



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/AC.21/2006/10
EUR/06/THEREPST/10
14 July 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
ЕВРОПЕЙСКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО**

Совещание высокого уровня по транспорту,
окружающей среде и охране здоровья

Руководящий комитет ОПТОЗОС

Четвертая сессия,
Женева, 10-11 апреля 2006 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА
ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОЙ ПРОГРАММЫ ПО ТРАНСПОРТУ, ОХРАНЕ
ЗДОРОВЬЯ И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ (ОПТОЗОС)**

1. На своей четвертой сессии Руководящий комитет общеевропейской программы по транспорту, охране здоровья и окружающей среде (ОПТОЗОС) рассмотрел вопрос выполнения своей рабочей программы, начиная с прошлого совещания в апреле 2005 года, и дал руководящие указания по дальнейшему осуществлению программы. После этого Руководящий комитет сосредоточил внимание на подготовке к Совещанию высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья.

2. На сессии присутствовали представители следующих 23 стран: Австрии, Албании, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Грузии, Ирландии, Италии, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов

Америки, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции и Швейцарии. На сессии также присутствовали представители Европейской комиссии (ЕК), Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

3. К участникам с приветствием обратились д-р Карлос Корвалан из Отдела гигиены труда и санитарного состояния окружающей среды штаб-квартиры ВОЗ, который сделал это от имени д-ра Сюзан Вебер-Мосдорф, помощника Генерального директора Отдела по устойчивому развитию и здоровой окружающей среде, а также г-н Патрис Робино, старший советник Исполнительного секретаря ЕЭК ООН.

4. 12 апреля состоялись совещания Бюро Руководящего комитета и Целевой группы по разработке "Набора инструментальных средств" в области транспорта, окружающей среды и здоровья человека. Отчет о заседании Бюро приводится в приложении к данному документу. Целевая группа представила отчет о своем заседании отдельно.

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

5. Руководящий комитет утвердил повестку дня своей четвертой сессии, подготовленную секретариатом ЕЭК ООН и Европейским региональным бюро ВОЗ (далее вместе как "секретариат") в консультации с Бюро (документ ECE/AC.21/2006/1-EUR/06/THEREPST/1).

II. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

A. Выборы Председателя

6. Руководящий комитет выбрал г-на Роберта Талера, начальника Отдела транспорта, мобильности, населенных пунктов и шума федерального министерства сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водных ресурсов Австрии, Председателем четвертой сессии. Г-н Талер занял эту должность вслед за г-ном Найджелом Дотчиным, начальником Отдела координации транспортной политики министерства транспорта Соединенного Королевства.

B. Выборы других членов Бюро

7. Руководящий комитет избрал следующих 12 членов Бюро, представляющих три сектора и различные части региона:

а) сектор здравоохранения: г-н Франсуа Андре, заместитель советника, министерство социальных дел, здравоохранения и окружающей среды, Бельгия; г-жа Христина Милева, министерство здравоохранения, Болгария; г-жа Урсула Ульрих-Фёгтлин, руководитель Отдела охраны здоровья и окружающей среды, Федеральное управление здравоохранения, Швейцария; д-р Ярослав Вольф, директор Национального института общественного здравоохранения Чешской Республики;

б) сектор транспорта: г-н Ксавье Делаш, заместитель директора, министерство инфраструктуры, транспорта, жилищного строительства, туризма и морского хозяйства, Франция; г-н Вадим Донченко, заместитель генерального директора, Государственный научно-исследовательский институт автомобильного транспорта (НИИАТ), министерство транспорта, Российская Федерация; г-н Найджел Дотчин, министерство транспорта, Соединенное Королевство; г-н Ристо Саари, старший сотрудник, министерство транспорта и связи, Финляндия;

с) сектор окружающей среды: г-н Чак Эшли, первый секретарь, Отдел окружающей среды, науки и технологии, Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки; г-жа Нарин Панарити, Директор, Отдел политики, интеграции и законодательства, министерство охраны окружающей среды, Албания; г-н Роберт Талер, начальник Отдела транспорта, мобильности, населенных пунктов и шума, федеральное министерство сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водных ресурсов, Австрия; г-жа Нино Ткхилава, руководитель Департамента комплексного использования окружающей среды, министерство охраны окружающей среды, Грузия.

8. Руководящий комитет также выразил благодарность за проделанную работу трем уходящим членам Бюро: г-же Жужанне Бибок, руководителю Департамента комплексного контроля за загрязнением, министерство охраны окружающей среды и водных ресурсов, Венгрия; г-ну Дэвиду Хохману, старшему международному советнику по вопросам здравоохранения, Соединенные Штаты Америки, и г-ну Заалу Ломтадзе, заместителю министра, министерство охраны окружающей среды, Грузия.

III. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА И СОВЕЩАНИЯ БЮРО

9. Руководящий комитет утвердил доклады о работе своей третьей сессии, состоявшейся 11-12 апреля 2005 года (ECE/AC.21/2005/13-EUR/05/5046206/13), а также совещания Бюро, состоявшегося 2 декабря 2005 года (ECE/AC.21/2006/2-EUR/06/THEPEPST/2 и Corr.1).

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА

A. Доклады о ходе работы и предложения по последующим действиям

10. Руководящий комитет рассмотрел ход осуществления своей программы работы и дал руководящие указания по дальнейшей работе. Для этого он рассмотрел документацию, подготовленную к сессии, рекомендации Бюро и презентации, сделанные Австрией, Германией, Грузией, Швейцарией и секретариатом.

a) Информационный центр по транспорту, окружающей среде и охране здоровья

11. Комитету была представлена информация о технической и основной работе, предпринятой Консультативным советом и секретариатом во время пилотной фазы деятельности Информационного центра (ИЦ)¹ в 2005 году, а также об отзывах, полученных после открытия центра для широкой публики в декабре 2005 года (ECE/AC.21/2006/3-EUR/06/THEPEPST/3).

12. Комитет передал свои поздравления секретариату в связи достигнутым прогрессом в работе и дополнительным вкладом ИЦ в распространение информации в регионе. Он одобрил запланированную деятельность и утвердил предложение секретариата распространить пилотную фазу на 2006 год для дальнейшей доработки и улучшения, исходя из отзывов пользователей и опыта работы в реальных оперативных условиях.

13. Для максимального увеличения дополнительных возможностей, предоставляемых центром, было сочтено необходимым постоянно обновлять его данные и производить загрузку новых документов. Руководящий комитет предложил секретариату еще раз напомнить узловым национальным координационным центрам о необходимости регулярно обновлять и дополнять информацию, помещаемую на сайте. Кроме того, секретариату было предложено упростить загрузку информации, увеличить количество ссылок для выхода на существующие базы данных и рассмотреть автоматическую рассылку новостного бюллетеня, а также публикацию раздела вопросов и ответов. Комитет также рекомендовал секретариату и национальным координационным центрам еще более повысить обращаемость в ИЦ, в частности, путем:

¹ www.thepep.org/CHWebSite.

- указания ссылок на сайт ИЦ на соответствующих национальных сайтах, включая сайты министерств транспорта, окружающей среды и здравоохранения;
- распространения информации об ИЦ на соответствующих национальных и международных мероприятиях, включая, в частности, тематическое рабочее совещание, организуемое Финляндией как председателем Европейского союза (ЕС) 20-21 сентября в рамках конференции "Здоровье в любой политике"; и
- увеличения количества документации на русском языке и переводов на английский русскоязычных документов.

14. Комитет отметил, что, хотя работа ИЦ в значительной степени автоматизирована, его поддержка требует выделения финансирования на постоянной основе. До сих пор секретариат мог поддерживать развитие и текущую деятельность Центра через внебюджетное содействие и взносы натурой, но на регулярной основе эта практика может прекратиться в ближайшем будущем. В силу этого финансирование, указанное в справочном документе ECE/AC.21/2006/3 – EUR/06/THEREPST/3, является необходимым для продолжения устойчивого функционирования ИЦ. Делегации решили рассмотреть средства для устойчивого и долгосрочного финансирования ИЦ, включая добровольные взносы, разделение затрат между странами-членами, ресурсы, доступные через регулярные бюджеты ЕЭК ООН и ВОЗ, или сочетание вышесказанного.

b) Проект "Эко-вождение" в Польше

15. Комитет одобрил доклад о развитии голландского проекта "Эко-вождение" в Польше, содержащийся в неофициальном документе № 1. Голландский проект является продолжением похожей акции в Латвии. Его основная цель - интегрировать экологические элементы в подготовку и обучение профессиональных водителей в Польше с целью снизить негативное воздействие транспорта на окружающую среду и повысить безопасность на дорогах.

c) Устойчивый и безопасный для здоровья городской транспорт и планирование землепользования

16. Делегация Грузии и секретариат проинформировали Руководящий комитет о содержательных, организационных и финансовых аспектах рабочего совещания по устойчивому развитию городского транспорта и планированию землепользования,

которое должно состояться в Тбилиси 18-20 октября 2006 года (ECE/AC.21/2006/4 – EUR/06/THEREPST/4).

17. Грузия предложила принять у себя рабочее совещание, которое предоставит возможность обменяться опытом и повысить национальные и местные возможности для развития городского транспорта и решения связанных с этим вопросов окружающей среды и здравоохранения, касающихся как Грузии, так и Армении и Азербайджана. Рабочее совещание будет субрегиональной (Южный Кавказ) акцией в развитие совместного рабочего совещания Европейской конференции министров транспорта (ЕКМТ) и ОПТОЗОС по теме "Реализация политики в области устойчивого развития городского транспорта в России и других странах СНГ", прошедшего в Москве в 2004 году. Вслед за этим совещанием могут быть проведены по необходимости субрегиональные рабочие совещания в других странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА). Для максимального взаимодействия с другими акциями и мероприятиями ОПТОЗОС третий день рабочего совещания в Тбилиси будет посвящен рассмотрению влияния городского транспорта на здоровье человека и окружающую среду в субрегионе, что должно способствовать разработке Набора инструментальных средств для действий в области транспорта, окружающей среды и здоровья человека (см. ниже пункт f)).

18. Комитет одобрил предложение Грузии принять у себя рабочее совещание, а также предложение Швейцарии, Нидерландов и ВОЗ финансово поддержать его проведение. Он предложил Грузии, Бюро и заинтересованным делегациям провести совместную работу для разработки детальной программы рабочего совещания, которая отражала бы приоритеты Грузии и соседних с ней стран, а также определения ораторов и конкретных вопросов для рассмотрения на совещании. Для максимального повышения результативности совещания Комитет рекомендовал сосредоточиться на политических моментах в свете мандата и программы работы ОПТОЗОС - таких, как развитие интеграционных политических инструментов и управление спросом на услуги транспорта, - в большей мере, чем на рассмотрении технических вопросов. Комитет также рекомендовал в полной мере привлечь к участию в рабочем совещании национальные и муниципальные органы власти Грузии. Он предложил секретариату обеспечить координацию и поддержку подготовительной работы.

19. Представитель ЮНЕП выделил синергические перспективы и возможности сотрудничества между организаторами рабочего совещания в Тбилиси и подготовкой доклада Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, октябрь 2007 года) о схемах устойчивого потребления с детальными примерами исследований транспортных схем в регионе ВЕКЦА. Комитет также рекомендовал, чтобы Европейская

конференция министров транспорта (ЕКМТ), Комитет ЕЭК ООН по жилищному хозяйству и землепользованию, международные финансовые институты (например, МБРР, Всемирный банк) и Европейская комиссия были приглашены для участия в рабочем совещании.

20. Комитет предложил другим делегациям из ВЕКЦА и Юго-Восточной Европы (ЮВЕ) рассмотреть возможность принять субрегиональные рабочие совещания для рассмотрения вопросов городского транспорта и просил их информировать секретариат о результатах консультаций между тремя министерствами.

21. Комитет одобрил предложение подготовить справочный доклад с обзором ситуации с городским транспортом и его воздействием на окружающую среду и здоровье человека в Тбилиси и других основных городах региона. Этот доклад вместе с информацией и тематическими исследованиями развития городского транспорта в других частях региона послужил бы полезным справочным материалом для лиц, ответственных за проведение общенациональной политики и муниципальных властей, а также инструментом привлечения внимания общественности. Комитет рекомендовал построить доклад на данных Обзоров результативности экологической деятельности ЕЭК ООН и ВОЗ, а также на оценке состояния окружающей среды в Европе, подготовленной Европейским агентством по окружающей среде для Белградской конференции. Комитет также подчеркнул, что справочный материал, выводы и рекомендации рабочего совещания послужили бы вкладом в третье Совещание высокого уровня по вопросам транспорта, охраны окружающей среды и здоровья человека. Общий доступ к ним может быть обеспечен через ИЦ и Набор инструментальных средств.

d) Практическое руководство по институциональным мероприятиям и механизмам для выработки комплексной политики и принятия решений

22. Комитет рассмотрел проект доклада, в котором содержится обзор и анализ текущей институциональной практики выработки комплексной политики в регионе ЕЭК ООН-ВОЗ/Европа, сделанный на основе ответов вопросника, соответствующих публикаций и результатов рабочего совещания в Германии (Берлин, 23–24 января 2006 года) (ECE/AC.21/2006/7 – EUR/06/THEPEPST/7). Комитет одобрил проект доклада и поблагодарил Германию за организацию рабочего совещания в качестве важного вклада в осуществление проекта.

23. Комитет предложил сделать доклад более обстоятельным за счет более подробного описания деятельности на национальном уровне. Было сочтено полезным добавить также информацию об интеграции по вертикали, о существующих на местах законодательных

рамках и извлеченных уроках. Комитет рекомендовал опубликовать сжатую брошюру на основе проекта доклада, предназначенную для лиц, принимающих политические решения. Последующими шагами в работе могли бы быть подготовка индивидуальных рекомендаций и учебного материала.

24. Комитет выразил благодарность делегации Бельгии за ее готовность сделать финансовый вклад для поддержки дальнейших действий по осуществлению проекта.

е) Содействие повышению безопасности пешеходного и велосипедного движения в городских районах

25. Руководящий комитет одобрил шаги по созданию безопасных условий для пешеходного и велосипедного движения в городских районах путем обмена опытом и распространения положительных практических наработок, а также за счет растущего осознания позитивного эффекта для здоровья от ходьбы и езды на велосипеде. Он подчеркнул необходимость продолжать разъяснительную работу в том, что касается экономической эффективности и пользы от безмоторного транспорта, и принял решение о последующих шагах в этом направлении, намеченных в справочном документе (ECE/AC.21/2006/6 – EUR/06/THEPEPST/6).

26. Комитет также проявил интерес к синергетическим возможностям в пропаганде ходьбы и велосипедной езды в связи с подготовкой Конференции на уровне министров по борьбе с ожирением, которая пройдет 15–16 ноября 2006 года в Стамбуле². Для этого делегации будут приглашены для участия в межсекторальных консультациях стран - членов ВОЗ по развитию физической активности (9–10 мая 2006 года, Любляна), которые проводятся в рамках подготовки к Конференции на уровне министров.

ф) Проект "Воздействие транспорта на здоровье и связанные с этим расходы и выгоды с уделением особого внимания детям"

27. Руководящий комитет был информирован о прогрессе по продолжению работы по проекту "Воздействие транспорта на здоровье и связанные с этим расходы и выгоды с уделением особого внимания детям" (ECE/AC.21/2006/5 – EUR/06/THEPEPST/5), в центре которой была разработка "Набора инструментальных средств для действий в области транспорта, окружающей среды и здоровья человека". Комитет рекомендовал тесно увязывать деятельность по "Набору инструментальных средств" с другими проектами ОПТОЗОС, в том числе путем его распространения через ИЦ и дополнения информацией

² www.euro.who.int/obesity/conference/20060216_1.

об институциональной практике проведения интеграционной политики и об устойчивом развитии городского транспорта. Членам Целевой группы было предложено подтвердить свое участие в ней и уточнить свой вклад в дальнейшее осуществление проекта.

28. В рамках этого пункта повестки дня Комитет также получил обновленную информацию о достигнутом прогрессе и следующих шагах по разработке методов для экономической оценки воздействия транспорта на здоровье детей при поддержке Агентства по охране окружающей среды США (АООС). Комитет признал эффективность первых шагов в этом направлении, а также необходимость получения нового финансирования для достижения ее целей.

29. Комитет одобрил достигнутый прогресс. Дальнейшие практические указания по оценке воздействия на здоровье человека были признаны главным условием для ведения диалога с транспортным сектором. Комитет признал, что требуется еще много работы в области экономических оценок относительно эффекта воздействия, связанного с транспортными средствами. Он предложил Целевой группе провести обзор всех доступных результатов исследований. Набор инструментальных средств должен также включать существующие оценки проводимой политики, которые определяют, например, эффективность "мягких" законодательных мер по сравнению с юридически обязательными в области устойчивого развития транспорта. Он также подчеркнул, что "Набор инструментальных средств" должен содержать детальные указания и примеры, включая законодательные и административные положения и затраты, характерные для осуществления различных мер и политических шагов.

В. Ресурсы для осуществления программы работы ОПТОЗОС

30. На основе краткого документа, подготовленного секретариатом (ECE/AC.21/2006/8 – EUR/06/THERPST/8), Комитет был проинформирован об использовании финансовых ресурсов и средств в натуральном выражении, полученных от стран-доноров для осуществления программы работы ОПТОЗОС на 2006-2007 годы, а также о необходимых, по оценкам, дополнительных внебюджетных фондов. Было дано пояснение, что документ не содержит количественных данных по оценке оказанных со стороны ЮНЕСКО и ВОЗ услуг секретариата в ходе осуществления программы ОПТОЗОС. Секретариат также подчеркнул, что фонды, выделенные на поддержку участия стран ВЕКЦА И ЮВЕ, были почти израсходованы и что необходимо новое финансирование для того, чтобы они смогли принять участие в подготовительном процессе к Совещанию высокого уровня.

31. Комитет получил информацию о том, что письмо, направленное министрам транспорта, окружающей среды и здравоохранения в мае 2005 года с предложением

подписать на свою "долю участия", не получило поддержки в виде заявлений о готовности предоставить дополнительное финансирование. Секретариату тем не менее удалось собрать некоторые средства в дополнение к уже сделанным добровольным взносам.

32. Комитет подчеркнул важность обеспечения стабильного финансирования для осуществления программы ОПТОЗОС, по возможности, через регулярные бюджетные фонды. Национальным узловым центрам было предложено поддержать выделение средств на программу ОПТОЗОС из регулярного бюджета через соответствующие руководящие органы ЕЭК ООН и ВОЗ (например, Комитет по внутреннему транспорту, Комитет по экологической политике ЕЭК ООН, Всемирная ассамблея здравоохранения и Региональный комитет ВОЗ). В то же время Комитет признал, что добровольные взносы и взносы натурой остаются необходимыми элементами финансирования видов деятельности, которые не могут осуществляться на средства из регулярного бюджета, таких, как оплата экспертных рекомендаций и приглашения консультантов, транспортных расходов участников из региона ВЕКЦА и ЮВЕ, направляющихся на совещания ОПТОЗОС.

V. РАСШИРЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И УЧАСТНИКАМИ ДРУГИХ ПРОЦЕССОВ

33. Г-н Лутц Бланк (ЕБРР) проинформировал Комитет о соответствующей деятельности ЕБРР, особенно в том, что касается инвестиций в дорожно-транспортные проекты и процедуры оценки их влияния на окружающую среду. В процессе такой оценки ЕБРР также рассматривает безопасность и охрану здоровья профессиональных работников, вопросы общественного здравоохранения, коммунальных аспектов и культурного наследия. Г-н Бланк признал, однако, что если оценка экологических аспектов в основном базируется на имеющихся стандартах и методиках, то руководства по оценке здравоохранительных аспектов в аналогичной степени еще не разработаны. Следовательно, их дальнейшая разработка может служить объектом сотрудничества между ЕБРР и ОПТОЗОС. Комитет предложил секретариату предпринять шаги в развитие этой возможности вместе с ЕБРР.

**VI. ПОДГОТОВКА ТРЕТЬЕГО СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКОГО УРОВНЯ
ПО ТРАНСПОРТУ, ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И ОХРАНЕ
ЗДОРОВЬЯ (2007 год)**

34. Комитет дал указания по подготовке третьего Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья. Он высказался, в частности, по ряду предложений по программе, дате, месту проведения и документации Совещания, которые были сформулированы секретариатом на основе рекомендаций Бюро (ECE/AC.21/2006/9 – EUR/06/THEREPST/9).

35. Комитет принял решение, что в качестве своих основных задач Совещанию следует:

- повысить уровень ответственности, взятой на себя странами-членами в целях более глубокой интеграции на национальном уровне политики в области транспорта, здравоохранения и окружающей среды;
- усилить роль ОПТОЗОС как платформы, способствующей более глубокой политической интеграции и устойчивому развитию транспорта в регионе ЕЭК ООН и ВОЗ/Европа;
- придать новый импульс политической воле и намерениям по осуществлению программы ОПТОЗОС и обеспечить необходимое для этого финансирование и поддержку;
- рассмотреть ситуацию в отношении устойчивого развития транспорта и процесса интеграции политики в регионе за период 1997–2007 годов;
- сконцентрировать внимание на задачах, стоящих перед странами ВЕКЦА и ЮВЕ;
- определить приоритеты для будущей работы в области развития транспорта, защиты окружающей среды и охраны здоровья в рамках осуществления ОПТОЗОС.

а) Повестка дня Совещания высокого уровня

36. Комитет поддержал предложения секретариата по повестке дня Совещания высокого уровня. Было решено, что Совещанию следует сосредоточиться на трех основных пунктах:

- достигнутый прогресс и задачи, с которыми пришлось столкнуться в период после Венской конференции по транспорту и окружающей среде, состоявшейся в 1997 году, в области интеграции развития транспорта, охраны окружающей среды и здоровья в регионе и борьбы с отрицательным воздействием транспорта на здоровье человека и окружающую среду;
- актуальная картина политического реагирования стран - членов ЕЭК ООН и ВОЗ/Европа с упором на оценку первых лет осуществления ОПТОЗОС (2002-2007 годы): проведенные акции и мероприятия, основные трудности и предстоящие задачи;
- подписание декларации о более строгом выполнении взятых на себя обязательств по процессу.

37. Комитет рекомендовал сформулировать основную тему с глобальным охватом или "главное обращение" Совещания высокого уровня. Обращения в поддержку свободного выбора средства передвижения для всех членов общества - и снижения тем самым прогрессирующей зависимости от автомобиля и связанных с этим воздействий на здоровье и окружающую среду - также были среди тех, которые, по замыслу, могли привлечь внимание к основным задачам, стоящим перед лицами, ответственными за принятие решений в регионе. Для решения таких задач этим лицам необходимо применять интегрированный подход к принятию политических решений и еще больше сконцентрировать внимание на управлении спросом на транспортные услуги. В этой связи Совещанию высокого уровня можно было бы предложить взять на себя обязательства по осуществлению пакета мер, направленных на большую интеграцию политических решений на национальном уровне и способных повлиять на сложившиеся схемы мобильности граждан в пользу способов, более отвечающих интересам устойчивого развития. Эти обязательства могли бы быть включены в Декларацию министров. Участникам совещания также можно было бы предложить расширить свою ответственность за взятые обязательства по программе ОПТОЗОС с тем, чтобы в рамках этой программы продолжать оказывать поддержку государствам-членам в решении соответствующих задач. Некоторые делегации предложили, чтобы министры принимали

решение о составлении проекта основных направлений или других "мягких" законодательных инструментов для более эффективного осуществления этих обязательств.

b) Сроки и место проведения

38. Комитет принял решение провести третье Совещание высокого уровня весной 2008 года, чтобы иметь больше времени на его подготовку. Он подчеркнул необходимость широкого привлечения к участию министерств и рекомендовал назвать совещание "министерским", а не "высокого уровня". Вклад представителей городских властей и органов городского планирования в совещание также был признан полезным. Делегациям было предложено информировать секретариат о своих возможностях по приему Совещания.

c) Документация и процесс подготовки

39. Комитет поручил Бюро и другим заинтересованным членам Руководящего комитета провести работу по подготовке Совещания. Секретариату было предложено упростить и координировать процесс подготовки и определить вклад консультантов в некоторые виды работы. Делегациям было предложено информировать секретариат об их заинтересованности в участии в подготовительной работе. Помимо использования электронных средств связи расширенное Бюро/подготовительный комитет будут проводить свои совещания настолько часто, насколько это необходимо для окончательной доработки документов, предпочтительно сразу вслед за мероприятиями и совещаниями проекта ОПТОЗОС. Первое совещание расширенного Бюро/подготовительного комитета прошло утром 12 апреля (см. приложение), последующие заседания состоятся сразу по окончании Рабочего совещания в Тбилиси 18-20 октября 2006 года и в конце 2006 или начале 2007 года в Европейском региональном бюро ВОЗ в Риме.

40. Комитет пришел к заключению, что справочная информация к Совещанию должна включать следующее:

- обзор развития транспорта и его воздействия на здоровье и окружающую среду (1997–2007 годы) с определением остающихся задач в этой области. Обзор может также включать стоимостные оценки в случае отказа от решения задач в той степени, в какой это возможно. Обзор должен строиться на последней информации, опубликованной ЕЭК ООН, ВОЗ, ЕКМТ и другими международными организациями и учреждениями Европейского союза;

- оценку результатов осуществления программы ОПТОЗОС (2002–2007 годы);
- проект заявления Совещания с заключениями, конкретными обязательствами и рекомендациями.

41. Комитет высказался за укрепление связей между ОПТОЗОС и другими соответствующими международными процессами в целях более широкой политической поддержки программы и создания импульса для проведения третьего Совещания высокого уровня. Делегациям было предложено использовать крупные международные встречи 2007 года для отчета о деятельности по программе ОПТОЗОС, в том числе вносить заявления, касающиеся ОПТОЗОС, в заявления и другие итоговые документы. Эти встречи, в частности, включают:

- пятнадцатое совещание Комиссии по устойчивому развитию (май 2007 года) по темам устойчивой энергетики, загрязнения воздуха и изменения климата;
- совещание Европейской конференции министров транспорта (май 2007 года);
- среднесрочный обзор осуществления обязательств, принятых на Будапештской конференции (июнь 2007 года); и
- шестую конференцию министров "Окружающая среда для Европы" (октябрь 2007 года).

VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

42. Комитет получил информацию о том, что ВОЗ и ЕЭК ООН совместно организуют первую Глобальную неделю безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций 23-29 апреля 2007 года. Ее основная тема - безопасность молодых пользователей дорог. Делегациям было предложено рассмотреть возможности, предоставляемые этим мероприятием для пропаганды вклада ОПТОЗОС в повышение безопасности на дорогах региона, в частности путем создания более безопасных условий для уязвимых пользователей дорог через проект по развитию безопасной езды на велосипеде и ходьбы в городских районах.

VIII. СЛЕДУЮЩЕЕ СОВЕЩАНИЕ

43. Секретариат в предварительном порядке наметил провести пятую сессию Руководящего комитета 16-17 апреля 2007 года во Дворце Наций в Женеве.

* * *

Приложение

**ОТЧЕТ О ЧЕТВЕРТОМ СОВЕЩАНИИ БЮРО РУКОВОДЯЩЕГО
КОМИТЕТА ОПТОЗОС**

Введение

1. Бюро Руководящего комитета ОПТОЗОС провело 12 апреля 2006 года краткое совещание в развитие решений, принятых Комитетом на его четвертой сессии (10-11 апреля 2006 года). Оно приняло решение, касающееся мер, необходимых для подготовки третьего Совещания высокого уровня по транспорту, защите окружающей среды и охране здоровья, графика подготовительной работы и координации с другими международными процессами.
2. На совещании председательствовал г-н Роберт Талер, федеральное министерство сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водных ресурсов, Австрия.
3. В совещании участвовали следующие члены Бюро: г-жа Нарин Панарити (Албания), г-н Франсуа Андре (Бельгия), г-жа Христина Милева (Болгария), г-н Ярослав Вольф (Чешская Республика), г-н Ксавье Делаш (Франция), г-н Вадим Донченко (Российская Федерация), г-жа Урсула Ульрих (Швейцария), г-н Найджел Дотчин (Соединенное Королевство) и г-жа Донна Ли (Соединенные Штаты Америки).
4. В целях осуществления подготовительного процесса к Совещанию высокого уровня в совещании участвовали другие заинтересованные члены Руководящего комитета. Присутствовали также г-жа Ева Гляйсенберг (Австрия), г-жа Нино Тхиклава и г-жа Манана Юрули (Грузия), г-жа Жужанна Бибок (Венгрия) и г-н Ян Янига (Словацкая Республика). Представитель Италии проявил интерес к участию в заседании, но не смог на нем присутствовать.
5. От секретариата ОПТОЗОС в совещании участвовали г-жа Франческа Рачиоппи и г-жа Соня Кальмайер (ВОЗ), а также г-жа Теа Аулавуо и г-н Мартин Магольд (ЕЭК ООН).

Действия в развитие решений Руководящего комитета, касающихся подготовки
третьего Совещания высокого уровня (СВУ)

6. Бюро рассмотрело средства осуществления целей третьего СВУ, определенных решениями Руководящего комитета. Оно назначило ряд делегации в качестве ведущих

стран по вопросам координации разработки предложений, относящихся к различным целям Сопровожения, а именно:

а) для того чтобы *"Повысить уровень ответственности, взятой на себя странами-членами в целях более глубокой интеграции на национальном уровне политики в области транспорта, здравоохранения и окружающей среды"*, странам может быть предложено разработать на национальном уровне межсекторальные институциональные структуры, а также стратегические подходы и программы действий в области транспорта, здравоохранения и окружающей среды. Ведущие страны: Бельгия и Чешская Республика.

б) *"Усилить роль программы ОТПОЗОС как платформы, способствующей более глубокой политической интеграции и устойчивому развитию транспорта в регионе ЕЭК ООН и ВОЗ/Европа"* и *"Придать новый импульс политической воле и намерениям по осуществлению программы ОТПОЗОС и обеспечить необходимое для этого финансирование и поддержку"*.

- Бюро признало роль ОТПОЗОС в поддержке действий государств-членов на национальном уровне, в частности путем: а) разработки руководящих указаний и повышения возможностей политической интеграции, управления спросом и решения проблем городского транспорта; б) распространения информации и обмена имеющимися возможностями через Информационный центр ОТПОЗОС и Набор инструментальных средств; с) поддержки процесса оценок воздействия транспортной политики на окружающую среду и здоровье, программ, проектов и методических разработок по экономической оценке воздействия транспорта на окружающую среду и здоровье.
- Бюро признало необходимость развивать возможности для деятельности и повышать результативность работы, проводимой в рамках ОТПОЗОС путем усиления политической ответственности за взятые обязательства и обеспечения финансовой стабильности этой работы. Бюро предложило изучить возможности разработки устойчивого механизма для обеспечения необходимого финансирования и путей "наращивания" политической ответственности по обязательствам, относящимся к выполнению программы ОТПОЗОС (например, путем разработки основных направлений). Ведущие страны: Франция и Соединенное Королевство.

с) *"Сконцентрировать внимание на задачах, стоящих перед странами ВЕКЦА и ЮВЕ"*. Потребности стран региона ВЕКЦА и ЮВЕ должны быть полностью учтены в подготовительном процессе и вынесены на третье СВУ. Ведущие страны: Албания, Болгария и Грузия. Определить приоритеты для будущей работы по вопросам развития транспорта, защиты окружающей среды и охраны здоровья в рамках осуществления программы ОТПОЗОС.

д) *"Определить приоритеты для будущей работы в области развития транспорта, охраны здоровья и окружающей среды в рамках осуществления программы ОТПОЗОС"*. Бюро считает, что в центре внимания должны оставаться вопросы, в которых вклад ОТПОЗОС может быть сравнительно заметным, такие, как управление спросом, стоимость непринятия соответствующих мер и экономические выгоды от инвестиций в устойчивое развитие транспорта. Ведущие страны: будут определены.

7. Бюро рекомендовало сосредоточиться, в частности, на вопросах, связанных с местным управлением, и предложило пригласить мэра крупного города из региона как основного выступающего, а также поддержать участие представителей местного управления. Бюро также предложило - учитывая возможность организации попутных мероприятий во время третьего СВУ - например, ввести в действие продукты, разработанные в результате осуществления рабочей программы ОТПОЗОС.

Подготовительный процесс и график работы

8. Бюро рекомендовало инициировать начало подготовки к третьему СВУ путем рассылки циркулярного письма в три соответствующие министерства, имея в виду следующее:

- а) информировать их о приблизительной дате третьего СВУ, его общих задачах, основных справочных документах и организации подготовительного процесса;
- б) предложить им подтвердить список национальных координационных центров и указать, если необходимо, новые;
- с) информировать их о предстоящих консультациях по следующим вопросам:
 - возможности разработки инструмента/механизма для обеспечения финансирования, необходимого для осуществления ОТПОЗОС;

- "наращивание" политической ответственности по обязательствам, касающимся осуществления ОТПОЗОС.

9. Бюро обсудило разработку соответствующего механизма для сбора информации по осуществлению ОТПОЗОС на национальном уровне. Это должно дать возможность составления отчетности о прогрессе на национальном уровне в приоритетных областях, определенных в ОТПОЗОС, давая тем самым оценку эффективности ОТПОЗОС в вопросах стимулирования мер, принимаемых на национальном уровне, и в определении областей, где ситуация требует улучшения. Два варианта были рассмотрены относительно подробно:

а) Первый вариант основан на вопроснике, рассылаемом в национальные узловые центры. Вебкарта и вопросники для отчетности, разработанные Программой действий в области окружающей среды и охраны здоровья детей для Европы (СЕНАРЕ), были предложены в качестве возможной модели. Преимущество этого механизма в том, что он способствует участию стран, которые до сих пор не проявляли активности, и является эффективным средством выявления положительных практических примеров и показателей успешной интеграции в трех секторах (возможно, также примеров, показывающих последствия отсутствия такой интеграции).

б) Второй вариант, который мог бы также дополнять первый, строится на имеющихся национальных данных, уже доступных на международном уровне (например, в ходе подготовки к конференции "Окружающая среда для Европы"). Бюро решило провести дальнейшее обсуждение и отложить решение о необходимости, предметном охвате и содержании вопросника до следующего совещания.

10. Бюро предложило использовать рабочее совещание в Тбилиси (18–20 октября 2006 года) для поддержки дальнейшего вовлечения стран ВЕКЦА в процесс подготовки к третьему СВУ.

11. В предварительном порядке было принят следующий график совещаний Бюро в его расширенном составе:

- а) возможно, сразу вслед за рабочим совещанием в Тбилиси (октябрь 2006 года);
- б) Рим (декабрь 2006 года);
- с) по завершении пятой сессии Руководящего комитета ОТПОЗОС (16–17 апреля 2007 года, Женева);

d) по завершении третьего рабочего совещания Целевой группы ОТПОЗОС по "Набору инструментальных средств" (конец весны 2007 года, Чешская Республика);

e) по завершению четвертого совещания Целевой группы (осень 2007 года, предварительно Республика Молдова).

Координация с другими международными процессами и мероприятиями

12. Бюро поддержало решение четвертой сессии Руководящего комитета ОТПОЗОС по укреплению связей между ОТПОЗОС и другими соответствующими международными процессами путем использования крупных международных встреч, намеченных на 2007 год (см. пункт 41 доклада о работе сессии Руководящего комитета).

13. Для этой цели Бюро рекомендовало проводить краткие брифинги (например, в виде распространения бюллетеней/брошюр) о программе ОТПОЗОС и шагах по ее осуществлению. Они должны посвящаться каждому мероприятию, затрагивая различные соответствующие темы и аспекты.

14. Оно также рекомендовало, чтобы национальные центры ОТПОЗОС проводили опрос национальных делегаций, задействованных в этих мероприятиях, и поддерживали включение ссылок на ОТПОЗОС в заявления, принимаемые на этих мероприятиях.

Следующее совещание

15. Следующее совещание Бюро в расширенном составе могло бы состояться в Тбилиси в октябре 2006 года (см. пункт 10 данного приложения) или, возможно, не позднее 15 декабря 2006 года в Риме.
